

and the information concerning Quakers is reproduced in a series of short extracts.

Wilfrid Allott contributes a study of the work of Wilson Armistead of Leeds, the compiler of the volumes of *Select Miscellanies*, other works on Friends, and many anti-slavery publications.

The further numbers of the A. R. Barclay Manuscripts (continued from the previous volume) printed in this issue will be completed in the next issue by notes.

## The Irish Language

It may not be generally known that George Fox in *A Battledore to Learn Singular and Plural* gives, as the last page of different language examples, Irish. The script differs little from modern Irish, and the pronunciation indicated by Fox is (on the authority of the National Library of Ireland) synonymous with that of today.

Only one 17th century Quaker preacher is known to have used Irish, i.e. Katherine MacLaughlin, later Norton, a native of Coleraine.

The Historical Library at 6 Eustace Street, Dublin, would be glad to hear of other 17th century Friends using Irish as a medium of preaching or writing.

OLIVE C. GOODBODY

## Irish Quaker Diaries

### CORRECTIONS

Page 53, line 13. *For* Mary *read* Elizabeth.

Page 54, line two from bottom. *For* (Cooper) *read* (Lucas) Newsom.